



**Questions and answers #3**  
**Questions et réponses #3**

<b>Dossier No – File No</b>
<b>10140834</b>
<b>Date limite au plus tard - Closing Date on or before</b> <b>Wednesday October 29, 2014 at 2:00 pm</b>
<b>Mercredi le 29 octobre, 2014 à 14hrs.</b>
<b>Date d’émission – Date of issue</b> <b>October 22, 2014</b>

**Projet - Project**

**Swing Bridge Repainting– Merrickville, ON**  
**Repeindre Pont tournant - Merrickville, ON**

**OBJET DE LA PRÉSENTE MODIFICATION – THE PURPOSE OF THIS AMENDMENT IS TO GIVE EFFECT TO THE FOLLOWING**

The following are responses to questions that have been posed by various bidders during the tender period and provide additional information / clarification to the tender documents.

Question #1: Under 14.2 "MECHANICAL REMOVALS FOR RE-COATING WORK"; Is it required to remove the wheels supports when removing the wheels?

Answer #1: No, we only require to remove the wheels and protect the holes on the supports where the pins slide in.

Question #2

I’m assuming the bridge may be painted in cooler temperatures. If this is the case we would like to suggest some other options with respect to the zinc rich epoxy primer 68HS that is specified. An alternate system would be a Dimetcote 9, zinc rich ethyl silicate primer. Please advise if this can be used as an alternate?

Answer #2

After reviewing the product data sheet, Parks Canada feels comfortable accepting “Dimetcote 9HS” (inorganic zinc silicate primer) as an alternative to the “Amercoate 68 HS” specified. The only precision I would add is that the system has to be a three-coat system consisting of: an Inorganic zinc primer, an Epoxy mid-coat & a Polyurethane top-coat.

Any alternate paint supplier will have to warranty the coating system that the contractor would propose as an alternate.

The temperature is not of a concern for us since the contractor is responsible to maintain the manufacturer's recommended temperature during the application.

### Question #3

Our insurance company is asking us questions about the limits of liabilities in the submission document. Given the work nature and scope, are the limits indicated in the document taken from a standardized document?

Here are the questions:

- **Overall ceiling of 10M\$:** Can this limit be lower, i.e. 9M\$?
- **Marine liability including pollution:** Is it applicable in our case?
- **Aviation liability:** Is it applicable in our case?

### Answer #3

The Certificate of Insurance is a standard form. Your Insurance Company should advise you as to what liability insurance you require for this project. General Aggregate Limit of 10M\$ is applicable however the Marine and Aviation liabilities are not.

### Question #4

Please confirm that the contractor is not responsible for the placement of stop logs and dewatering. It seems to suggest this will be completed by other by mid-November, however, we would like to receive conformation.

### Answer #4

Placement of logs will be done by Parks Canada as well the drainage of the basin.

### Question #5

Please confirm the depth of the lock/height of the side wall for access purposes.

### Answer #5

The depth is approximately 16 ft.

### Question #6

Is it possible to get a copy of the sign in sheet from site visit?

### Answer #6

Has been posted on Buy & Sell.

### Question #7

The specification states in section 3.20 that temporary utilities are to be arranged by the contractors. With regards to temporary power, does Parks Canada have an electricity panel on site or in the vicinity (i.e. the stone building) that the contractor can pull from? As the contractor we would install our own hydro meter and pay for all power used.

### Answer #7

The stone building is leased to a third party, so this is out of the question but we could agree to let the contractor connect his meter to the bridge power supply.

**Question 1 :** Sous 14.2 « ÉLÉMENTS MÉCANIQUES À RETIRER POUR REFAIRE LE REVÊTEMENT »; est-il nécessaire de retirer les supports de roues lorsqu'on retire les roues?

Réponse 1 : Non, il suffit de retirer les roues et de protéger les trous des supports où les axes s'insèrent.

Question 2 :

J'assume que le pont sera peint à des températures plus froides. Si c'est le cas nous voudrions suggérer d'autres options en regard de l'apprêt "époxy riche en zinc" 68HS tel que spécifié. Une alternative serait "Dimetcote 9", un apprêt riche en zinc et à base de Silicate d'éthyle. SVP informer si cela peut être utilisé comme alternative.

Réponse 2 :

Après revue de la fiche technique du produit, Parks Canada acceptera "Dimetcote 9HS" (apprêt inorganique de zinc-silicate) comme alternative au produit spécifié "Amercoat 68 HS".

Je voudrais ajouter une seule précision, le système doit être constitué de trois couches : un apprêt de zinc inorganique, une peinture intermédiaire à l'époxy et une couche de finition au polyuréthane.

Tout autre fournisseur de peinture devra garantir le système de revêtement que l'entrepreneur proposerait comme solution de rechange.

La température ne nous inquiète pas puisqu'il incombe à l'entrepreneur de maintenir la température recommandée par le fabricant lors de l'application.

Question 3 :

Notre compagnie d'assurance nous pose des questions par rapport aux limites des responsabilités dans le document pour soumission.

Compte tenu de la nature et de l'ampleur des travaux, est-ce que les limites inscrites dans le document sont tirées d'un document normalisé?

Voici les questions :

- **Plafond global de 10 M\$** : Est-ce que cette limite peut être moindre, soit 9 M\$?
- **Responsabilité maritime incluant pollution** : Est-ce applicable dans notre cas?
- **Responsabilité aérienne** : Est-ce applicable dans notre cas?

Réponse 3 :

Le certificat d'assurance s'obtient grâce à un formulaire standard. Votre compagnie d'assurance devrait vous informer du type d'assurance responsabilité requise pour ce projet. Une limite globale générale de 10 M\$ s'applique, bien que les responsabilités maritime et aérienne ne s'appliquent pas.

Question 4 :  
Veuillez confirmer que l'entrepreneur n'est pas responsable de l'installation des poutrelles ni de l'assèchement. Cela semble suggérer que ces travaux seront assurés par un tiers et terminés à la mi-novembre; nous aimerions toutefois en recevoir la confirmation.

Réponse 4 :

Parcs Canada procèdera à l'installation des poutrelles de même qu'au drainage du bassin.

Question 5 :

Veillez confirmer la profondeur de l'écluse / la hauteur de la paroi pour fins d'accès.

Réponse 5 :

La profondeur est d'environ 16 pieds.

Question 6 :

Est-il possible d'obtenir un exemplaire de la feuille d'inscription relative à la visite du site?

Réponse 6 :

Elle a été publiée sur le site [Achatsetventes.gc.ca](http://Achatsetventes.gc.ca).

Question #7

L'article 3.20 des spécifications stipule que les services temporaires doivent être organisés par l'entrepreneur. En ce qui concerne le pouvoir temporaire, est-ce que Parcs Canada a un panneau d'électricité sur place ou dans les environs (à savoir le bâtiment en pierre) que l'entrepreneur peut utiliser? En tant qu'entrepreneur nous installerons notre propre compteur d'électricité et payerons tout pouvoir utilisé.

Réponse #7

Puisque le bâtiment en pierre est loué à un tiers, il n'est pas question de permettre à l'entrepreneur d'y connecter son compteur. Nous pourrions toutefois permettre à l'entrepreneur d'utiliser la source d'alimentation électrique du pont.

This Amendment forms part of the contract documents and is to be read, interpreted and coordinated with all other parts. The cost of all contained herein is to be included in the contract sum. The following revisions supersede the information contained in the original drawings and specifications issued for the above-named project to the extent referenced and shall become part thereof. Acknowledge receipt of this amendment by signing the below document. Failure to do so may subject bidder to disqualification.

Par la présente nous reconnaissons avoir reçu la version modifiée des instructions et nous attestons avoir modifié notre soumission en conséquence.

We hereby acknowledge receipt of the amendment instructions and confirm that provisions therefore have been made in our tender.

**Pour être prise en considération, toute soumission devra être accompagnée d'un exemplaire signé de la présente modification.** Si votre soumission a déjà été envoyée, veuillez signer et envoyer cette modification par télécopieur/courriel avec toutes révisions faites à votre prix de soumission, à nos bureaux avant la date limite. Télécopieur: 1-877-558-2349

**Signed copy of this amendment must accompany each tender in order that the tender be considered.** If your submission has already been sent, please sign and send this amendment by fax / email with any revisions made to your bid price, at our office before the deadline. Fax: 1-877-558-2349

Signé - Signed	Titre - Title	Date
Société - Company		